



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LAD

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

LACCIO. f. m. Laço, hum, ou muitos cordões enlaçados, atados, ou tecidos huns com outros para servirem em diferentes usos.
Laccio. Laço, prisão, ou corda, que correndo apanha, e aperta subitamente aquillo, que passando toca nelle.
Laccio. no fig. Laço, traição, cillada, a qual se arma tanto para soprender o animo, como o corpo.
Laccio. Laço, garrote, o supplicio da força.
LACCIARE. v. ALLACCIARE.
LACCIOLETO. dim. m. DI LACCIO. Laçozinho, pequeno laço, com que se apanhão os passaros.
LACCIOLO. } v. } LACCIO.
LACCIUOLETTO. } v. } LACCIOLETTO.
LACCIUOLO. dim. m. DI LACCIO. Laçozinho, pequeno laço, armadilha.
Lacciulo. no fig. Laço, engano, fraude, velhacada.
Lacciulo. no plural declina-se *Lacciulli*, e *Laccini* de duas syllabas.
Tanti lacciuoli, tante impromesse false. Tantos enganos, tantas falsas promessas.
LACERÁBILE. adj. m. f. Laceravel, que se pôde, ou se deve lacerar.
LACERAMENTO. f. m. Dilaceração, despedaçamento, rasgadura; a acção de dilacerar, ou de se dilacerar.
LACERANTE. p. a. m. f. Que lacera, lacerando.
LACERARE. v. a. Lacerar, despedaçar, dilacerar, rasgar, fazer em pedaços.
Lacerare. no fig. Difamar, dizer mal, desfacreditar, infamar.
LACERARSI. v. n. p. Lacerar-se, despedaçar-se, rasgar-se, fazer-se em pedaço, dilacerar-se.
LACERATIVO. adj. m. VA. f. Lacerativo, proprio para lacerar.
LACERATO. adj. m. TA. f. Lacerado, despedaçado, dilacerado, rasgado, feito em pedaços. Reprehendido. No fig.
LACERATORE. v. m. Lacerador, despedaçador, dilacerador, rasgador; o que lacera.
LACERATRICE. v. f. Laceradora, despedaçadora, rasgadora; a que dilacera.
LACERAZIONE. f. f. v. LACERAMENTO.
LACERO. adj. m. RA. f. Despedaçado, lacerado, rasgado, dilacerado, feito em pedaços.
LACERTA. f. f. Lagarto, insecto reptil, lacrao.
LACERTO. f. m. A parte mais nervosa do braço, polpa do braço desde o hombro até ao cotovelo. Palavra Latina.
 * **LACI.** adv. Lá. Adverbio de lugar, e tem a mesma força que *Lá*, ajuntando se a particula *Ci* por propriedade da linguagem. *Alli*, para alli.
LACINIATO. adj. m. TA. f. } Laciniado, cortado
LACINIOSO. adj. m. SA. f. } em a extremidade.
 } Termo de Botanica.
LACO. Palavra Poetica. v. LAGO.
LACONICAMENTE. adv. Laconicamente, de hum modo laconico, brevemente.
LACÓNICO. adj. m. CA. f. Laconico, conciso, breve, á maneira dos Lacedemonios.
LACÓNICO. f. m. Laconico, que falla laconicamente, e com concisão.
LACONISMO. f. m. Laconismo, linguagem breve, animada, e sentenciosa á maneira dos Lacedemonios.
LACONIZZARE. v. a. Laconizar, fallar laconicamente, á maneira dos Lacedemonios.
LACOTOMO. f. m. Linha recta paralela ao eixo do Mundo, a qual passando pela Meridiana, circumscreve toda a grandeza Oriental, e Occidental do Sol. Termo de Geometria.
LACRIMA. f. f. Lagrima.
Lacrime. Afflicção, tristeza.
Lacrime. Lagrima, gota, pequena quantidade de algum licor.
Lacrime. Lagrima, qualidade de vinho.

LACRIMÁBILE. adj. m. f. Lacrimavel, deploravel, cheio de lagrimas, apto para mover a lagrimas, choroso.
LACRIMABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito lacrimavel, muito deploravel.
LACRIMÁLE. adj. m. f. Lacrimal; o que se diz de huma glandula situada pela parte de cima do olho proxima ao pequeno canto, donde sahem as lagrimas. Termo de Anatomia.
LACRIMANTE. p. a. m. f. Lacrimante, lagrimante, que lacrima, lacrimando.
LACRIMARE. v. n. Lacrimar, lagrimar, chorar, deitar, derramar lagrimas.
Lacrimare. Gotejar, deitar, derramar gota a gota.
LACRIMATO. adj. m. TA. f. Lacrimado, chorado, lagrimado.
Lacrimato. Gotejado, vertido, derramado, cahido gota a gota.
Lacrimato. Desejado excessivamente.
LACRIMATOJO. f. m. Glandula lacrimal. v. LACRIMÁLE.
LACRIMATÓRIO. adj. m. RIA. f. Lacrimatorio, que pertence ás lagrimas.
LACRIMAZIONE. f. f. Lacrimação; a acção de lacrimar.
Lacrimazione. Desfluxão, distillação, estitidido, defluxo, que faz deitar lagrimas, doença dos olhos.
LACRIMETTA. dim. f. DI LACRIMA. Lagrimazinha, pequena lagrima.
LACRIMÉVOLE. adj. m. f. Lacrimavel, deploravel, proprio para deplorar, para fazer derramas lagrimas.
LACRIMEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito deploravel, muito choroso, muito lacrimavel.
LACRIMOSAMENTE. adv. Lacrimosamente, com lagrimas, deitando-se lagrimas.
LACRIMOSO. adj. m. SA. f. Lagrimoso, lacrimoso, que chora, que deita lagrimas.
Lacrimoso. Lacrimoso, deploravel.
Lacrimoso. Que goteja, que verte, ou que cahe gota a gota.
LACUNA. f. f. Charco, lagôa, poça de agua, agua, que se ajunta em as terras baixas, e que não escorrem para fóra, reducto da agua morta.
Lacuna. Concavidade, fundo.
Lacuna. Imperfeição, defeito em huma obra de espirito.
LACUNALE. adj. m. f. Apaulado, cheio de charcos, de lagôas de agua.
LACUNOSO. adj. m. SA. f. Apaulado, cheio, abundante de lagôas, de charcos.
 L A D
LADABO. f. m. Ladabo, peixe, que se cria no rio Pó.
LADANO. f. m. Ladano, licor, ou humor viscoso, que se reçuma das folhas da herva chamada Xara.
LADDOVE. adv. Attendido que, com tanto que.
Laddove. Já que, pois que.
Laddove. v. *Dove*.
Laddove. Com a significação de *Dove* adverbativo. v.
LADDOVUNQUE. adv. Em qualquer lugar que seja.
 * **LADICO.** } v. } LAICO.
 * **LADO.** } v. } LAIDO.
LÀ DOVE. } v. } LADDOVE.
LADRAMENTE. adv. Desagradavelmente, sinistramente, sem alguma graça.
LADRERIA. f. f. Frioleira, tollice, insipidez, coufa de má graça.
LADRINO. dim. m. NA. f. DI LADRO. Ladrãozinho, pequeno ladrão.
LADRO. f. e adj. m. DRA. f. Ladrão, ladra, roubador, aquelle, ou aquella, que rouba, latrocina.
Ladro di mare, o per mare. Pirata, ladrão do mar.
Ladro di bestie. Ladrão do gado.
Ladro di cose sacre. Sacrilego, ladrão das cousas sagradas.

Occhi ladri. Olhos assassinos, roubadores, matadores.
Occhi ladri. Olhos mãos.
La moglie del ladro non ride sempre. Proverbio. Nem sempre se ri a mulher do ladrão: *Malorum felicitas non est diuturna.*
Ladro. Também se diz das cousas inanimadas de pessima condição.
Giorni ladri. Dias aziagos, mãos, desgraçados.
Non si vide mai la più ladra casa. Não se vio coufa peor.
La comodità fa l'uomo ladro. A occasião faz o homem ladrão. A occasião induz muitas vezes a peccar: *Occasio homines in delictum trahit.*
La guerra fa i ladri, e la pace gli impicca. Proverbio. A guerra faz os ladrões, e a paz os enforca.
Andare come il ladro alla forca. Proverbio. Ir como o ladrão, que vai para a forca, isto he. Fazer alguma coufa de má vontade.
Ladro. No sent. fig. Se exprime algumas vezes, affim em boa, como em má qualidade; e tanto se diz das cousas animadas, como das inanimadas.
LADRONAJA. f. f. Quadrilha, multidão de ladrões.
Ladronaja. Roubo do dinheiro, ladroeira, injuita administração de alguma coufa.
Fare una ladronaja. Fazer injustiça na administração de algum negocio.
LADRONCELLERIA. f. f. Furtozinho, pequeno roubo.
LADRONCELLO. dim. m. DI LADRO. Ladrãozinho, pequeno ladrão.
LADRONCELLO. dim. m. LA. f. Ladrãozinho, ladrinha.
LADRONCELLUZZO. dim. m. DI LADRONCELLO. Ladrãozinho pequeno.
LADRONE. aug. DI LADRO. Ladrão, assassino.
Ladrone di mare. Pirata, ladrão do mar.
LADRONÈCCIO. f. m. Roubo, furto, latrocínio, ladroeira.
LADRONESCO. adj. m. CA. f. De ladrão, roubador.
LADRÙCCIO. dim. m. CIA. f. Ladrãozinho, pequeno ladrão.
 * LAE. v. LA.
LÀ ENTRO. adv. Alli dentro.
Là entro. He adverbio local.
Là entro. Algumas vezes se usa, significando o mesmo que *Là*; e a palavra *Entro* he expletiva, e serve por propriedade da linguagem.
 L A G
 * LAGARE. v. LASCIARE.
LAGÈNA. f. f. Fraço, medida dos liquidos, e particularmente do vinho. Palavra Latina.
LAGGIÙ. } Adverbio de lugar, affim de quietação, como de movimento. Lá em baixo, para alli, para baixo.
LAGGIUSSO. }
LAGGIO. f. m. Cambio, ganho, lucro, que se dá, ou tira por se cambiar ouro, ou prata.
LAGHETTINO. dim. do dim. LAGHETTO. Lagozinho, pequeno lago.
LAGHETTO. dim. m. DI LAGO. Lagozinho, lago pequeno.
 * LAGNA. f. f. Pena, molestia, afflicção, trabalho, dor, cuidado, congoxa.
 * *Lagna.* Queixa.
LAGNAMENTO. f. m. Queixa, lamento; a acção de se queixar, de se lamentar.
LAGNARE. v. n. } Queixar-se, sentir-se, lamentar-se, affligir-se, doer-se, gemer.
LAGNARSI. v. n. p. }
LAGNÈVOLE. adj. m. f. Queixoso, triste, que se lamenta, que indica o sentimento.
 * LAGNO. v. LAGNA.
LAGNOSAMENTE. adv. Queixosamente, com sentimento, affligidamente, com dor, tristemente.
LAGNOSISSIMO. sup. m. MA. f. Queixosissimo, que

se lamenta fortemente, affliccissimo, muito doloroso.
LAGNOSO. adj. m. SA. f. Queixoso, triste, doloroso, que se queixa.
LAGO. f. m. Lago, alagão, charco d'agua.
Lago. Grande quantidade, grande copia de humores.
Lago. Lago, concavidade, profundidade.
Laghi del cuore. Os ventriculos do coração.
LAGONE. aug. DI LAGO. Huma grande alagão, hum grande lago.
LAGRIMA. f. f. v. LACRIMA.
Trattener le lagrime. Conter, reprimir, fustler as lagrimas: *Cohibere lacrymas.*
Lagrime. por sem. Lagrima, gota de algum licor.
LAGRIMABILE. adj. m. f. v. LACRIMABILE.
LAGRIMABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito lacrimavel, deplorabilissimo.
LAGRIMALE. adj. m. f. Lagrimal; o que se diz daquella parte do olho, por onde sahem as lagrimas.
Glandula lagrimale. Glandula lagrimal.
Fistula lagrimale. Fistula lagrimal: *Eglops.*
LAGRIMANTE. p. a. } LACRIMANTE.
 m. f. }
LAGRIMARE. v. n. } v. } LACRIMARE.
LAGRIMARE. Com significação activa. v. DEPLO-
RARE. COMPIANGERE.
Lagrime. Gotejar, deitar gota a gota.
Le viti lagriman un amore. As vides deitão lagrimas, gotas de humor.
LAGRIMATO. adj. m. } LACRIMATO.
 TA. f. }
LAGRIMAZIONE. f. f. } v. } LACRIMAZIONE.
Lagrime. Inflammção, defluxão dos olhos, especie de doença, que faz chorar os olhos: *Epiptora.*
LAGRIMETTA. dim. f. DI LAGRIMA. v. LACRIMETTA.
LAGRIMÈVOLE. adj. m. f. v. LACRIMÈVOLE.
LAGRIMEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito lacrimavel, chorosissimo, muito deploravel, tristissimo, muito lamentavel, lagrimosissimo.
LAGRIMOSAMEN- } LACRIMOSAMEN-
TE. adv. } TE.
LAGRIMOSO. adj. } v. } LACRIMOSO.
 m. SA. f. }
Lagrime. } *Bagnato, Mollie.*
La terra lagrimosa. A terra banhada.
Lagrime. Gotejante, que goteja.
LAGRIMUZZA. dim. f. DI LAGRIMA. v. LAGRIMETTA.
LAGÙME. f. m. Lago, lagão, charco de agua, que se ajunta em hum lugar, do qual não sahe.
LAGÙNA. v. LACÙNA.
 L A I
LAI. f. m. plur. Lamentos, choros, lagrimas, ais, prantos, lamentações, queixas, gritos, vozes tristes, e dolorosas. Esta palavra não se acha usada no numero singular.
LAICALE. adj. m. f. Leigo, profano, secular.
LAICALMENTE. adv. Leigamente, como os leigos, secularmente.
Laicamente. Simplesmente, com simplicidade, ignorantemente, com demencia, idiotamente.
LAICAMENTE. adv. } LAICALMENTE.
 * LAICIALE. } v. }
 * LAICIALE. } v. } LAICALE.
LAICO. f. m. e adj. CA. f. Leigo, profano, secular, que não está iniciado, nem feito habil para administrar as cousas sagradas.
Laico. Leigo, ignorante, indouto, illiterado, falto de literatura, inciente, idiota.
LAIAMENTE. adv. Feamente, com fealdade, desonestamente, com vergonha, torpemente, com torpeza, vilmente.
Laidamente. Cujamente, porcamente, com porcaria, afquerosamente.
 LAI-